



IGOR PATRICK SOUZA LEITE  
Tradutor Público e Intérprete Comercial de Inglês  
Matrícula JUCEPA nº 20120465159



IGOR PATRICK SOUZA LEITE  
Tradutor Público Juramentado e Intérprete Comercial  
Português / Inglês  
JUCEPA 20120465159

Eu, Igor Patrick Souza Leite, tradutor público juramentado e intérprete comercial juramentado do Estado do Pará, devidamente nomeado pela portaria n.º 136 de 04 de junho de 2012, expedida pela Junta Comercial do Pará em 25 de junho de 2012, CERTIFICO que recebi de EUROSUL FORNECEDORA DE NAVIOS LTDA, CNPJ 03178524/0001-65 no dia 18/03/2019, um Certificado, para traduzir do inglês para o vernáculo, como segue:

**DNV·GL**

Certificado No:  
**MEDB0000213**

## CERTIFICADO DE EXAME TIPO EC (MÓDULO B)

Aplicação de: Diretiva 2014/90/EU de 23 de julho de 2014 sobre equipamentos marítimos (MED), emitida como "Forskrift om Skipsutstyr" pela Autoridade Marítima Norueguesa. Este Certificado foi emitido por DNV GL AS sob a autoridade do Governo do Reino da Noruega.

### Este documento certifica que:

#### Os Sinais fumígenos flutuantes (pirotecnia)

de designação(ões) tipo(s)  
**CCY3-2,00**

Enviados a

**Qingdao Good Brother Marine Lifesaving Appliances Co. Ltd.**  
**QINGDAO, China**

obedecem aos requisitos das seguintes Regulações/Padrões:

Regulação **(EU) 2015/559**,

**Anexo A.1, item No A.1/1.10 e Anexo B, Modulo B na Diretiva; SOLAS 74, conforme redação dada, Regulação III/4, III/34 & X/3 e Código LSA**

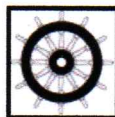
Mais detalhes do equipamento e das condições para certificação são dados na página seguinte.

Este Certificado é válido até **27-12-2021**.

Emitido em **Høvik**, dia **28-12-2016**

Estação DNV GL local:  
**Qingdao**

Engenheiro Homologador:  
**Tomasz Werchowicz**



Órgão Notificado  
No.: **0575**

para **DNV GL AS**

**Vidar Dolonen**  
Diretor do Órgão Notificado



Formulário Código: MED 201.NOR

Revisão: 2016-11

www.dnvgl.com

Página 1 de 2

© DNV GL 2014. DNV GL e o Horizon Graphic são marcas registradas da DNV GL AS.

Endereço: Rua Domingos Marreiros, 1226. CEP: 66055-210 – Belém/PA  
Telefone: (91) 8150-1253 / (91) 3347 – 9001  
E-mail: tradutorpublico@hotmail.com



IGOR PATRICK SOUZA LEITE  
Tradutor Público e Intérprete Comercial de Inglês  
Matrícula JUCEPA nº 20120465159



IGOR PATRICK SOUZA LEITE  
Tradutor Público Juramentado e Intérprete Comercial  
Português / Inglês  
JUCEPA 20120465159

Identificação do Serviço:  
Certificado No: **MEDB0000213**

### Descrição do Produto

"CCY3-2,00"

Sinal fumígeno flutuante que produz fumaça de cor laranja por pelo menos 3 minutos. Testado em ensaio de queda de 18 m.

### Aplicação/Limitação

A avaliação do projeto foi baseada na Resolução OMI MSC.48(66).

Os testes de produção e instalação serão realizados conforme a Res. OMI MSC.81(70), Parte 2, Cap. 4.

Validade aceitável: 3 anos

### Documentação de Tipo de Examinação

Relatório de testes realizados em Qingdao Good Brother Marine Lifesaving Appliances Co. Ltd. Qingdao, China, em 26 de abril de 2006, testemunhado por DNV GL Qingdao.

Relatório de teste de teste de cor realizado em 17 de outubro de 2006, testemunhado por DNV GL Qingdao.

Desenhos do fabricante do CCY3-2,00 de junho de 2003.

### Testes realizados

Os testes são documentados de acordo com as recomendações sobre testes de Equipamentos de Salvatagem, Resolução OMI MSC.81(70) Parte 1, conforme redação dada pela Res. OMI MSC.226(82), e Res. OMI MSC.323(89).

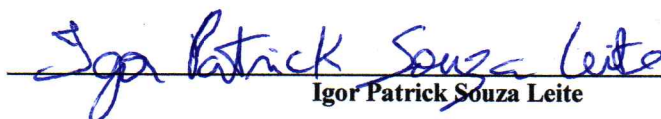
### Marcação do produto

O produto deverá ser marcado com o nome e endereço do fabricante, designação de tipo, data de fabricação, data de validade, restrições operacionais, Marca de Conformidade e número USCG, se aplicável (veja a primeira página).

O produto deverá ser fornecido com breves instruções ou diagramas impressos na embalagem ilustrando o uso de forma clara.

Nada mais constando do documento ora traduzido, declaro e CERTIFICO que é tradução fiel do que me foi apresentado e por verdade aponho minha assinatura oficial de autenticação e dou fé:

Belém, 19 de março de 2019.

  
Igor Patrick Souza Leite